

TECHNOLOGIE

RÉUSSITE SCOLAIRE

PARTICIPATION À LA SOCIÉTÉ

COMPÉTENCE

INCLUSION

IMPACT



IMPOSSIBLE

RAPPORT
ANNUEL
2017-18



• DEPUIS 1976 •



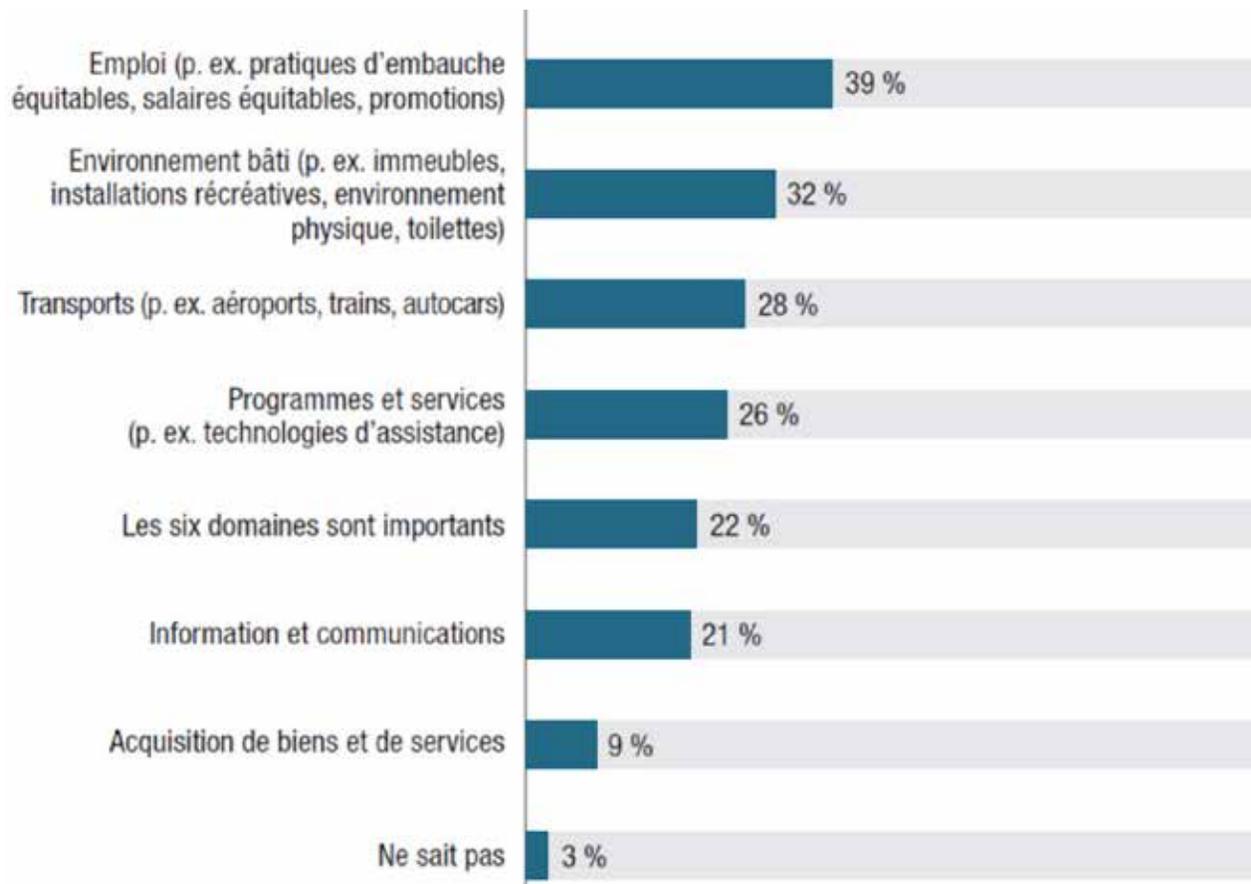
La version audio du Rapport
annuel est disponible sur notre
site internet www.vuesetvoix.com

« Lorsque nous parlons d'un Canada accessible, ce que nous évoquons réellement est la création d'une société inclusive où tous les Canadiens ont des chances égales de réussir et où tous sont des participants égaux. Ensemble, nous pouvons y arriver. »

– L'honorable Carla Qualtrough, ancien ministre des Sports et des Personnes handicapées

Tiré du sondage du gouvernement fédéral - Canada accessible (site dédié) <https://www.canada.ca/fr/emploi-developpement-social/programmes/loi-prevue-accessibilite/rapports/consultations-ce-que-nous-avons-appris.html>

La Voix des Canadiens : Quels sont les domaines pour lesquels l'amélioration de l'accessibilité est la plus importante?



ACCESSIBILITÉ À DES ORDINATEURS, TÉLÉPHONES INTELLIGENTS ET AUTRES APPAREILS TECHNOLOGIQUES

Les participants ont discuté de l'importance des technologies d'information et de communication dans leur vie de tous les jours. Beaucoup ont convenu que le gouvernement du Canada devrait appliquer des normes en matière de technologies d'information et de communication pour tout son contenu numérique, comme le prévoient les Règles pour l'accessibilité des contenus Web.

Les domaines des télécommunications et de la radiodiffusion, ainsi que de la manière dont les entreprises utilisent ces produits et services, sont en constante évolution. Les Canadiens handicapés craignent que les appareils et le contenu ne répondent pas à leurs besoins. La plupart des participants ont recommandé d'investir le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes de nouveaux pouvoirs pour qu'il veille à l'amélioration continue de l'accessibilité aux produits et aux services de télécommunications et de radiodiffusion.



TABLE DES MATIÈRES

Mot de la direction	4
Le développement du livre commercial	5
Les livres sonores adaptés	6
Canal M, la radio de Vues et Voix	7
Au cœur de Vues et Voix : les bénévoles	8-9
Relocalisation	10
L'équipe de Vues et Voix	11-12
Merci aux donateurs et partenaires	13
Les différentes formes de dons	15

La version audio du Rapport annuel est disponible
sur notre site Internet : vuesetvoix.com

MOT DE LA DIRECTION



Michel Dulong
Président du Conseil
d'administration

L'année 2017- 2018 s'est caractérisée par une transformation de notre modèle d'affaires. Un plan stratégique 2017-2020 guide nos pas et des priorités stratégiques ont été rapidement mises de l'avant. Nous avons déployé d'importants efforts pour développer, orienter et soutenir l'évolution de Vues et Voix.

- Une année où nous avons pris le pouls du milieu de l'édition audio numérique et de l'évolution du livre audio commercial.
- Une année où nous avons constaté l'effervescence autour du livre audio commercial.
- Une année où nous nous sommes positionnés comme une organisation experte en matière de production sonore auprès du milieu de l'édition.
- Une année où après questionnements et discussions sur les enjeux entourant notre trop grande dépendance envers notre client principal Bibliothèque et Archives nationales du Québec, nous avons agi.

Nous sommes fiers d'avoir pu réaliser autant en si peu de temps.

Nos bons coups :

- Plusieurs ententes signées avec de grandes maisons d'édition du Québec pour la production de livres audio;
- Un contrat signé pour la production et la distribution de livres audio sur des plateformes de Audible, iTunes et de De Marque;
- Une présence accrue dans les salons et projets concernant les livres audio pour les jeunes ayant des troubles d'apprentissage;
- Une radio redynamisée, plus vivante, avec des animateurs et chroniqueurs passionnés.



Marjorie Théodore
Présidente-directrice générale

Les membres du conseil d'administration ont vécu une année tout autant forte en étant présents dans ces moments de changement stratégique. Les membres de notre personnel aussi n'ont pas chômé et ont été à la hauteur dans l'accomplissement de leurs responsabilités respectives. Nos chers partenaires de mission, nos bénévoles ont répondu présent dans toutes nos activités pour mener notre mission à terme. Nous tenons à remercier toutes ces personnes pour leur contribution soutenue dans des circonstances exceptionnelles.

LE DÉVELOPPEMENT DU LIVRE AUDIO POUR TOUT LE MONDE

PRÉAMBULE OBJECTIFS :

Diversifier nos sources de revenus avec l'objectif d'être moins dépendant de notre client unique BAnQ dont les budgets diminuent d'année en année et de compenser ces baisses avec des prestations extérieures. Valoriser notre expertise en production de livres audio adaptés vers un nouveau marché de livres audio commerciaux grand public.

1. Passer des accords de distribution sur l'ensemble des plateformes numériques qui proposent des livres audio commerciaux : iTunes Archambault, Renaud-Bray, Audible, etc.

Signature d'un contrat de distribution avec De Marque (entrepôt numérique) le plus gros distributeur de livres numériques au monde.

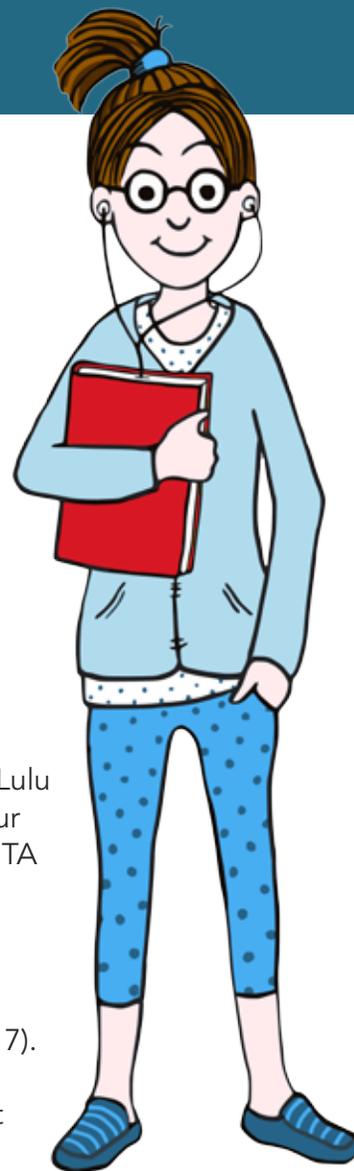
Signature d'un contrat de distribution sur le réseau Audible et iTunes avec Audible.

2. Entente avec plusieurs éditeurs québécois pour des licences de production de livres audio pour tout le monde. Des ententes sont intervenues avec Les éditions LaPresse, Guy St-Jean et Dominique et Cie.
3. Pour rester fidèles à notre mission, tous les livres audio pour tout le monde feront l'objet d'une version adaptée disponible au SQLA (BANQ).

LES LIVRES SONORES ADAPTÉS

PRODUCTION DE LIVRES AUDIO ADAPTÉS :

- Objectif de production de 654 livres au 28 mars 2018 BAnQ.
- Participation à des colloques et congrès :
 - Mars 2018 : ITA
 - Novembre 2017: Le Grand défi de l'apprentissage, un colloque pour les parents.
- Développement des livres audio pour élèves avec difficultés d'apprentissage.
 - Août 2017 : Création et fabrication d'un dépliant publicitaire programme de lecture Lulu avec un graphiste bénévole
 - Octobre 2017 : Création du personnage Lulu disponible pour le Salon du livre 2017 et mise à jour du dépliant promotionnel avec Lulu
 - Mars 2017 : Conférence sur les bienfaits du livre audio adapté pour les élèves vivant avec un trouble d'apprentissage au Colloque de l'ITA
- Présentation de Vues et Voix auprès des membres de l'Association québécoise de la dégénérescence maculaire (mai 2017).
- Présence et participation au Salon du livre de Montréal (novembre 2017).
- Initiative de Vues & Voix d'un souper littéraire à l'aveugle au restaurant O'Noir, dans le cadre de la programmation du FIL 2017 – Festival international de littérature (23^e édition).



300

BÉNÉVOLES ACTIFS

Des auteurs venus lire :

Claire Arnaud
Nicole Bordeleau
Denis-Martin Chabot
Stéphanie Gervais
Marie Gray
Mélissa Hall

Rosette Laberge
Sonia K. Laflamme
Jérémy McEwen
Marie-Lise Pilote
Louise Tremblay-D'Essiambre

CANAL M LA RADIO DE VUES ET VOIX

POINTS SAILLANTS DE LA RADIO

- Partenariat avec la Fondation en Vue de l'Institut Nazareth et Louis-Braille pour la production de la série Point de vue (avril - juin 2017).
- Partenariat avec Altergo à l'occasion du Défi sportif Altergo 24-30 avril 2017
- Entente de partenariat avec l'INCA (Institut national canadien pour les aveugles) (Div. Québec) et Canal M lors de la participation et présence au Salon Technovision 5 mai 2017.
- Déménagement - nouveau studio radio 26 mai 2017.
- Dépôt de la demande de renouvellement de la licence et de la distribution obligatoire et de l'augmentation du tarif mensuel par abonné de 0,02 \$ à 0,04 \$, le 28 juillet 2017.
- Arrivée du nouveau directeur de la radio Canal M, M. Marc Britan, suite au départ à la retraite de Mme Louise Viens (septembre 2017).
- Définition de la nouvelle ligne éditoriale de la station et refonte de la grille de programmes (novembre 2017).
- Campagne Web sur les plateformes de Bell Média, du Groupe Québécois et de la Presse (novembre 2017).
- Campagne de sollicitation d'appui dans le cadre de la Consultation publique du CRTC entourant le renouvellement de la licence de Canal M (novembre 2017)
- Élargissement de notre auditoire et de la notoriété de Canal M (février 2018).
- Campagne de promotion via Facebook (février 2018)
- Invités : Éric Emmanuel Schmitt, Boucar Diouf, Angèle Coutu, Danielle Ehkell, Alex Perron, France D'Amour, France Castel, Jean-Pierre Charbonneau, Marie-Lise Pilotte, Amir Khadir, Gilles Duceppe, Manuel Tadros, Véronique Cloutier, JiCi Lauzon, India Desjardins, Michel Mpambara, Nicole Bordeleau, Pierre Lavoie et Dany Lafférière.
- Avril Préparation et démarches pour la présentation à l'audience du CRTC du 1^{er} mai 2018.
- Ententes de partenariat avec Altergo lors du Défi sportif (4000 jeunes provenant de centaines d'écoles et de centres de réadaptation à travers le Québec). (Avril)
- Collaboration lors de nos émissions avec l'Ordre des optométristes du Québec.
- Entente de collaboration avec AMI Télé.

ÉMISSIONS SPÉCIALES

Jeux Paralympiques de Pyeongchang en Corée du Sud

PARTENARIATS

- C'est bon pour la santé!, sur les ondes de CKVL 101.1 FM

INVITÉS

Au cours d'une saison, de septembre à juin, nous avons reçu des centaines d'invité(e)s à Canal M! Des personnes en situation de handicap et leur entourage, des professionnels de la santé, des experts en accessibilité ou en technologie, des représentants d'association de personnes handicapées, des écrivains, des journalistes... et ce, de partout au Québec.

Merci à tous nos invités, collaborateurs, partenaires et chroniqueurs !

NOS BÉNÉVOLES

DEPUIS PLUS DE 30 ANS

Delpech Madeleine, Pilotte Diane

DEPUIS 20 ANS À 29 ANS

Audet Michel, Beauchemin Marthe, Brodeur François, Bruderlein François, Caouette Diane, Dagenais Lise, De Guise Andrée, Delorme Luc, Desrochers Pierre, Laliberté Gaétan, Lallier Yvette, Lamarche Line, Lambert Jean, Lapointe Jean, Ledoux Johanne, Lemaître Jacques, Lévesque Denis, Marcotte Gisèle, Mercier Louise, Payette Suzanne, Ricard Estelle, Rousseau Marielle, Soucy Claude, Thériault Francine, Trommer Louise

DEPUIS 10 ANS À 19 ANS

Barragan Solange, Beauregard Chantal, Beauregard Claire, Bergeron Louise, Bernard Pascal, Blais Nicole, Bourbonnais Réjeanne, Boutry Pascale, Brosseau François-André, Caron Jos-Guy, Chalifoux Huguette, Châtelain Nicole, Cherrier Michel, Daniel Florence, D'Auteuil Marie-Claire, Déléas Josette, DesRoches Johanne, Dionne Maryse, Dorion Claire, Doyon Denise, Dubé-Haack Pâquerette, Dugré Claude, Duperron Claudette, Duperron Paul, Dupuis Gilles, Ezrati Rita, Fabry Irène, Falardeau Isabelle, Farwell Elaine, Faucher Lyne, Ferron Pierrette, Fontaine Bernadette, Gauthier Lise, Gosselin Nicole, Hardy Jocelyne, Jacques Céline, Jeannotte Claude, Jumarie Nadia, Lachance Daniel, Lacroix France, Lamontagne Denise, Langevin Jocelyne, Lapointe Andrée, Lasserre Viviane, Laval Michel, Lebeau André, Lemay Lorraine, Lemieux Francine, Lemire Claude, Léonard Monique, Lepage Carmen, Lévesque Claudette, Levesque Rita, Leymarie Michèle, Marchand Denise, Mathieu Christiane, Meilleur Claire, Mercure Luc, Miville-Deschênes Michèle, Monette André, Nadon André, Parent Francine, Patenaude Louis, Petit Robert, Picard Josée, Piché Guy, Pilote Ruth, Renaud Diane, Richard Nicole, Roberge Dominique, Robillard Claude, Robillard Jocelyne, Ross Anne, Roy Roger, Roy Yolande, Rozon Michèle, Sarrailh Jacques, Savoie Jean, Sestre Michelle, Stevens Anne, Tošaj Maria, Tréguouët Michel, Tremblay Michel, Turcotte Richard, Turcotte Robin, Valcourt Louise, Veillette Danièle, Viel Claude

DEPUIS 1 À 9 ANS

Alarie Jocelyne, Allard Catherine, Arcand Benoit, Arcand Joane, Archambault Denise, Archambault Sylvio, Arnaud Claire, Aubry Aurélie, Audet Marc, Auger Jean-Laurent, Balayer Philippe, Barruel François, Beauchamp Lucie, Beaudry Francine, Beaulieu Sylvie, Béchard Johanne, Bédard Hélène, Bélanger Jean, Bernard Jacques, Bernet Baptiste Annette, Bérubé Sylvain, Bissonnette Michel, Blanchet Marie-Pierre, Blass Claude, Blondeau Sébastien, Blouin Jocelyne, Bradet Serge, Bouchard Jean-Guy, Bouchard Lou-Anne, Brasseur Marie-Claude, Brunet Catherine, Bujold Huguette, Cadieux Françoise, Cadieux Nicole, Carmel Denyse, Carrière Christine, Castonguay Lina, Chartier Robert, Chartrand Suzanne, Cimon André, Claude Réjean, Corriveau Pierre, Côté François-Bernard, Côté Rosalie, Cyr Gérard, Daigneault Geneviève, Dallaire Louis-Marie, Dauphinois Mathieu, de Bernis Louis, Delisle Marie-Louise, Descôteaux Marie-Noëlle, Desjardins Gilles, Deslauriers Myriam Sophie, Deslauriers Yvan, Després Diane, Després Micheline, DesRosiers Dominique, Deveaux Lorraine, Drouin Céline, Duchesne Jean-François, Duchesneau Murielle, Dulong Michel, Dumazeau Isabelle, Étienne Andrée, Fontaine Francine, Forest Michel, Forget Annie, Forget Francine, Fortier Diane, Fortier Flore Anne, Fortin Marie-Hélène, Gagné Paul-Émile,

NOS BÉNÉVOLES (SUITE)

Gagnon, Jonathan, Gascon Nathalie, Gélinas Michel F, Gervais Marie-Luce, Gignac Stella, Gingras André, Giroux Lise, Greffe Micheline, Guérin Catherine, Hade Louise, Hébert Anne, Hébert Pierre, Hervieux Lionel, Huot Chantal, Hurtubise Louise, Julien Éline, Juvanon Laurent, Keable Michel, Kirouac Monique, Labbé-Proulx Sébastien, Labonté Alain, Labonté France, Lachance Denis, Lafontaine Paule, Lafrance Louise, Lalande Marie, Lambert Claudette, Lamontagne Diane, Lanctôt Jean, Larochelle Claudia, Laurin Marthe, Lavoie Luc, Le Fric Marguerite, Leclair Yvon, Leclerc Jean, Lecompte Marielle, Lemyre Nicole, Leplâtre Isabelle, Lessard Adrien, Lévesque Émilie, Lévy Laurette, Longchamps Marie-Josée, Luquin Anne-Louise, Malenfant Jonathan, Marchand Marielle, Marcotte Suzanne, Marquis Liette, Mathieu Nicole, Mbouya Liliana, Mégard-Navarro Isabelle, Métayer Diane, Miclisse Elsie, Minko Viviane, Montesano Franco, Néron Claire, Nieuviaert Franceline, Noël Béatrice, Noreau Micheline, Olivier Fauchois Odette, Olivier Aurélie, Paillé Christiane, Petibois Jeannine, Picard Béatrice, Picard Christine, Piché Madeleine, Pilette Jérôme, Pinard Marie-Carole, Plantin Marc, Poirier Louis, Pouplot Jacques, Pratte Michel, Prost Mathieu, Quintin Chrystelle, Ricard Isabelle, Richard Estelle, Robinson Romane, Rompré Yan, Rousseau Rolande, Roy Pierre, Saint-Laurent Richard, Saint-Louis-Gabriel Isabelle, Saulnier Monique, Savard Marie-Chantal, Séverin-Jobert Evelyne, St-Onge Danielle, Taillon Michel, Tardivel Lyse, Temmerman Thibaut, Tessier Denise, Thibaudeau Pierre, Thibault Janine, Thibault Yolande, Thouin Lise, Tousignant André, Tousignant Francine, Tremblay Jacques, Tremblay Micheline, Vanier Micheline, Villeneuve Nathalie, Vincent André

LA RELÈVE

Boullé Camille, Bussière Myrienne, Cantin Félix-Antoine, Desbiens Claude, Favereaux Anne-Laure, Forand Bruno Joseph, Halgand Jean-Charles, Houle Sabrina, Laflamme Sonia K., Leclerc Julie, Lepage Gilbert, Pilote Marie-Lise

LE BÉNÉVOLAT EN PLEINE ÉVOLUTION

Cette année, le thème est particulièrement approprié puisqu'il porte sur la culture changeante du bénévolat au Canada. À l'origine un moyen de redonner à sa communauté, le bénévolat est aussi devenu un tremplin vers le marché du travail pour de nombreux Canadiens, dont les nouveaux arrivants et les jeunes.

Comme les recherches l'ont démontré, faire du bénévolat est un excellent moyen d'intégrer le marché du travail, particulièrement pour les nouveaux arrivants. En effet, cela peut les aider à acquérir une expérience précieuse, à rencontrer des gens ayant les mêmes valeurs et à développer leurs compétences langagières. Au bout du compte, cela leur permet aussi de sentir qu'ils font partie de la communauté. Les jeunes bénéficient aussi de la plupart de ces avantages en faisant du bénévolat.

NOTRE ANNÉE EN IMAGES

DÉMÉNAGEMENT

Vues et Voix et sa radio Canal M déménagent et s'installent à 5 minutes du métro Sherbrooke



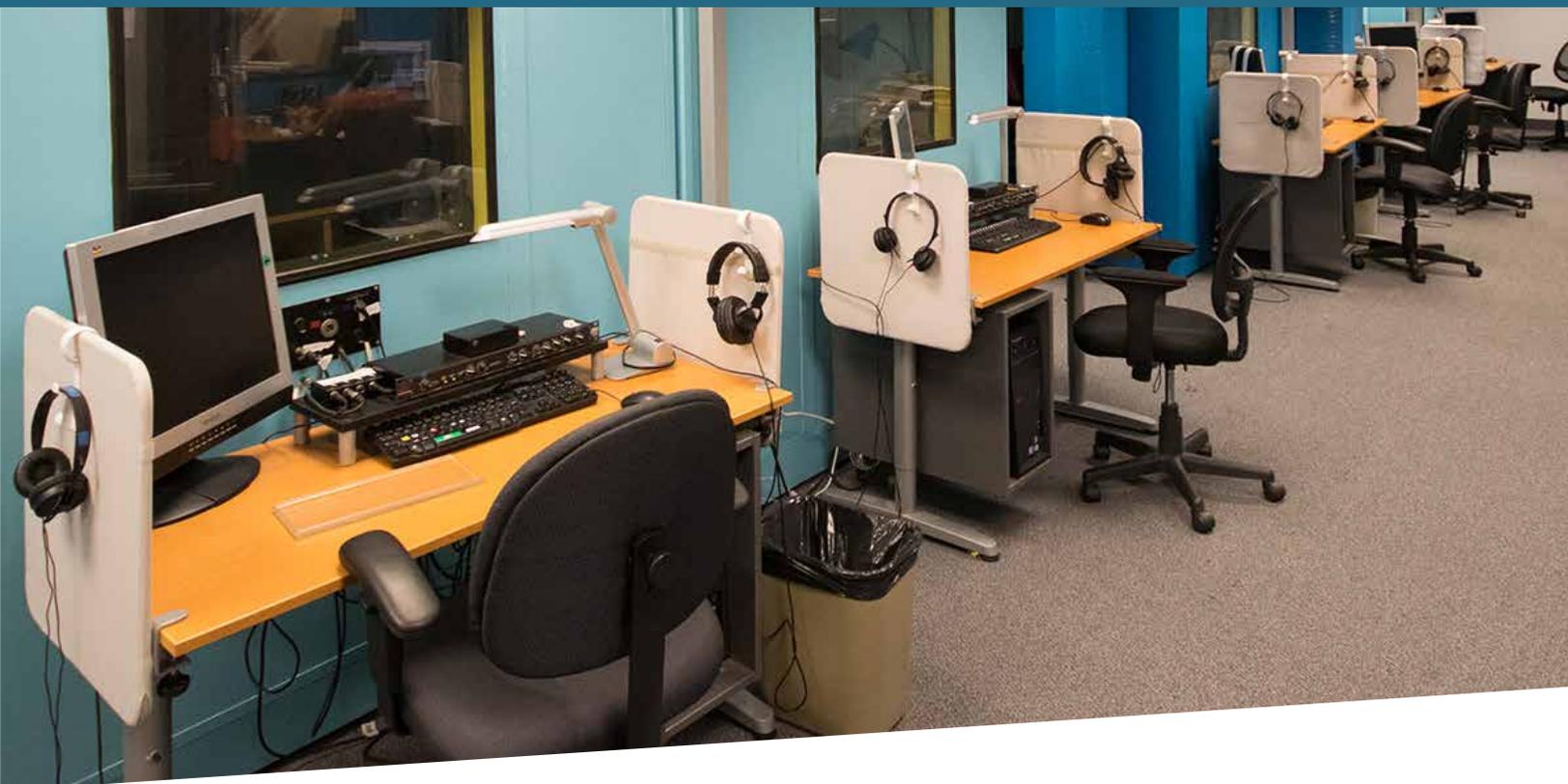
Le 1001 rue
Sherbrooke Est,
notre nouvelle
adresse à compter
du 29 mai 2017

Vues et Voix et sa radio Canal M sont très heureux de vous annoncer le déménagement de leurs opérations. À compter du lundi 29 mai 2017, nous serons situés au :

1001, rue Sherbrooke Est
Bureau 510
Montréal (Québec) H2L 1L3

« Ce déménagement s'inscrit dans notre volonté de poursuivre nos activités tout en assurant une gestion rationnelle de nos finances », exprime madame Marjorie Théodore, présidente-directrice générale chez Vues et Voix. Il s'agit d'un point tournant dans l'histoire de Vues et Voix qui occupait ses anciens locaux depuis plus de vingt ans.

L'ÉQUIPE DE VUES ET VOIX



CONSEIL D'ADMINISTRATION 2017 - 2018

Monsieur Michel Dulong
Président

Monsieur André Vincent
Vice-président

Madame Myrienne Bussière
Trésorière

Monsieur Yvan Deslauriers
Administrateur

Madame Anne-Laure Favereaux
Administratrice

Madame Viviane Minko
Administratrice

Madame Diane Pilotte
Administratrice

Monsieur Jean Lanctot
Administrateur

Monsieur Michel Pratte
Administrateur

Madame Marjorie Théodore
Administratrice

DIRECTION

Marjorie Théodore
Présidente-directrice
générale

Yvonne Sénéchal
Vice-présidente
des opérations

Lucie Robidas
Directrice de la
production sonore

Louise Viens
Directrice de Canal M,
la radio de Vues et Voix

Marc Britan
Directeur à la Radio et
développement des
affaires de Vues et Voix

Yanick Plouffe
Directrice des ressources
humaines



MEMBRES DU PERSONNEL

(par ordre alphabétique)

Catherine Bourderon
Marjolaine Boutin
Christiane Campagna
Patrick D'Anjou
Stéphanie English

François Gagnon
Josée Guay
Anne-Laure Jeanson
Lise Jetté
Denise Lachapelle

Jean-Sébastien Laliberté
Clotilde Seille
Julien Tardif
Mathieu Tessier
Dany Thériault

MERCI AUX DONATEURS ET PARTENAIRES

Bibliothèque et Archives nationales du Québec (BAnQ) et son Service québécois du livre adapté (SQLA)

Caisse d'économie Desjardins Hydro

Accès Bénévolat
Agora ressources d'affaires
AlterGo
AMI-télé
Amomis
Association des aveugles et amblyopes haïtiens du Québec
Association québécoise de la dégénérescence maculaire (AQDM)
Association québécoise des parents d'enfants handicapés visuels (AQPEHV)
Association des personnes handicapées visuelles du Bas-Saint-Laurent
Autisme Montréal
Bayard
Bel Âge Magazine
Bell Canada
Bénévotemps
CAMO pour personnes handicapées
Cégep de Rosemont
Centre d'action bénévole de Montréal (CABM)
Centre de la francophonie des Amériques
Centre d'études sur le stress humain
Centre de réadaptation Lucie-Bruneau
Centre Dollard-Cormier - Institut universitaire sur les dépendances
Châtelaine
Club Lions de Repentigny
Club St-Laurent des Aveugles

Collège Édouard-Montpetit
Confédération des organismes de personnes handicapées du Québec (COPHAN)
Corporation de développement économique communautaire (CDEC) Centre-Sud/Plateau Mont-Royal
Coup de pouce
Desjardins Sécurité Financière
Diabète Québec
Directeur général des élections du Québec
École d'optométrie de l'Université de Montréal
Éditeur Guy St-Jean
Éditions de l'Isatis
Éditions du CHU Sainte-Justine
Éditions Goélette
Éditions Mamiche
Éditions Onirium
Elle Québec
Ellicom
Extenso
FADOQ
Fondation Francois Bourgeois Ltée
Fondation Yvon Boulanger
Frantz Saintelley
Géo Plein Air
Gestion Marthe Bourgeois Ltée
Groupe Homme
Groupe Librex
Groupe Viau inc.
Guide se loger
HumanWare
Ici Radio-Canada
Institut national canadien pour les aveugles (INCA)
Institut Nazareth et Louis-Braille (INLB)
Institut universitaire en santé mentale de Montréal
Jean-Luc Côté
Journal de Montréal

Journal L'Inclusif
Kéroul
L'actualité
La Maison de Jonathan
La Presse
La Tribune
Le Devoir
Le Nouvelliste
Le Parchemin
Le Quotidien
Le Soleil
Les Affaires
Librairie du Square
Merck Frosst Employees' Charity Trust Fund
Office des personnes handicapées du Québec (OPHQ)
Ordre des optométristes du Québec
Protégez-vous
Québec Science
RBC gestion de patrimoine succession et fiducies
RegardAction
Regroupement activistes pour l'inclusion Québec (RAPLIO)
Regroupement des amblyopes et aveugles du Montréal métropolitain (RAAMM)
Regroupement des aveugles et amblyopes du Québec (RAAQ)
Regroupement des organismes de promotion du Montréal métropolitain (ROPMM)
Salon du livre de Montréal
Société Logique
SP Québec
Société de transport de Laval (STL)
Société de transport de Montréal (STM)
Sylvain Grand'Maison – Fono
Troubadour Communications
Union Francophone des Aveugles (UFA)
Viomax

**À vous tous et à tous les donateurs et amis de Vues et Voix,
mille mercis pour votre soutien!**



Vues et voix est un organisme à but non lucratif, qui produit des livres audio adaptés destinés aux personnes ayant une limitation visuelle, motrice ou d'apprentissage, ainsi que des émissions de radio axées sur la santé et sur les ressources qui s'offrent aux personnes en perte d'autonomie.

De plus, Vues et Voix propose le programme Lulu pour les jeunes en difficulté de lecture avec les livres audio.

Vues et Voix existe depuis 1976 et a obtenu en 2014 un statut consultatif spécial auprès du Conseil Économique et Social des Nations Unies (ECOSOC)

Grâce à votre soutien, Vues et Voix informe et rend la lecture accessible.

UN TEMOIGNAGE PARMIS LES NOMBREUX TEMOIGNAGES QUE NOUS RECEVONS

Thierry a vraiment, vraiment apprécié l'audio à multiples voix de la pièce de théâtre "Florence". Pour la première fois, je n'ai pas eu à le motiver pour lire un livre. Merci !



Natacha
Maman d'un jeune dyslexique

COMMENT DONNER?



DON MENSUEL



DON IN MEMORIAM



DON EN HOMMAGE



DON INDIVIDUEL



FONDS DE DOTATION ET
DON DÉDIÉ



PARTENARIATS



DON D'ENTREPRISE



DON PLANIFIÉ ET
LEGS TESTAMENTAIRE :



CONTRIBUTION DE
FONDATION

Pour donner maintenant consultez notre site au : www.vuesetvoix.com/donnez/
Ou communiquez avec ysenechal@vuesetvoix.com ou au **514-282-1999 poste 209**

MERCI À TOUS NOS DONATEURS EN BIEN ET SERVICES ET EN ARGENT DE 1000 \$

Fortin, Luc - DÉPUTÉ DE SHERBROOKE - TVA PRODUCTION II - Pilote, Diane OPTICIENNE
DIANE PILOTTE - Borremans, Ariel - Larochelle, Claudia - Aubry, Aurélie - LA FONDATION FAMILLE
BENOIT - MARIBE INC - Poulin, Jean-François – Succession Sylvie Beauchemin

FAITES UN DON MAINTENANT!

MERCI À TOUS NOS PARTENAIRES ET COLLABORATEURS

- Bell (13 et 949)
- Cablevision (990)
- CCAP (455)
- Cogeco (955)
- De Courcelles (972)
- Lambton (972)
- Rogers (659)
- Shaw Direct (777)
- Sogetel (972)
- Télébec (990)
- Télé-Int-Tel (855)
- Telus (7797)
- Vidéotron Illico (577)

Le Rapport annuel 2017-2018
est une publication de :



VUES & VOIX

• DEPUIS 1976 •

1001, Sherbrooke Est
Bureau 510
Montréal (Québec) H2L 1L3

Téléphone : 514 282-1999
Sans frais : 1 800 361-0635
Télécopieur : 514 282-1676

www.vuesetvoix.com
info@vuesetvoix.com

Conception et coordination : Yvonne Sénéchal
Infographie : Vamos Design

ISBN CD 978-2-924891-64-3
ISBN PDF 978-2-924891-65-0

Visitez notre site Internet!
www.vuesetvoix.com